

Publication : Lianhe Zaobao  
Date : 5 April 2019  
Details : print, page 23 Business

Chan Chun Sing: Collaboration is key to nation's success

## 陈振声： 要继续当重要商业中枢 我国须多方面努力

在接下来的几年我国需要作出多方面努力，加强我国作为重要商业中枢的地位。

贸工部长陈振声前日在新加坡国际商会（SICC）庆祝合作创新的第四届常年颁奖晚宴上讲话，阐述了新加坡继续作为重要商业中枢的看法。

他指出，新加坡并非一直都是、也不能认为新加坡将永远是东南亚的商业中枢。所以，明显的一个问题是，在日益全球化和互相连接的经济环境，新加坡是否能够继续作为一个重要的商业中枢？

他认为这取决于三个因素，包括一个开放连接并基于规则的

要**加强我国作为重要商业中枢的地位取决于三个因素，包括一个开放连接并基于规则的贸易体系、一个成功与结合的东南亚，以及使新加坡脱颖而出的深度国内能力。**

——陈振声

贸易体系、一个成功与结合的东南亚，以及使新加坡脱颖而出的深度国内能力。

在国内能力方面，陈振声表示，接下来的几年，我国必须在六方面努力：稳定和进步的政府、创新和连接良好的金融与数码体系、安全的供应与分销链、与商业需求和创新并进的进步的管制条例、合作的商业文化以发展市场和创新，以及技术熟练的

劳动队伍和前进的劳资政三方关系。

他指出，稳定进步的政府有助吸引资讯通信、深度科技、生物医药科学方面的投资。我国也在投资于新一代的水电、数据和网络安全基础设施，以加强供应链和经济韧性。

至于管制条例，他说：“请放心，我们正认真严肃关切这方面。在新加坡，一个灵巧的管制

框架并非自相矛盾的说法。它反而应该是我们的竞争优势。”

而提到合作的商业文化，他说：“政府无法强逼商家合作。合作首先须有商业可行，我们鼓励商家积极寻找有协同效益的领域及探寻不同的合作方式。”

在前天的晚宴上，Dow Chemical Pacific新加坡公司和B.T. Sports公司捧走了“最佳绿化合作奖”；Infineon Technologies亚太公司和E2open夺得“最佳科技合作奖”；Gammon公司和Global Switch（Property）新加坡公司拿下“最佳扩展性合作奖”；plog私人有限公司和新加坡德国人学校赢得“最佳转型合作奖”。